FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. TABLEAU

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 186 Portneuf — S. District No. 20 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 — {in / dans} St Raymond — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Dist. 186 Snu. 34

CINQUIÈME DU CA

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} J. E. Brisson — Juin 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					IN
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced. (Celibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if not born there.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, i.e. "on farm," "in factory," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.		Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (for persons at College, Convent or University)	Rind.
Numéro de la maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou, No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que le métier principal.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Mentionner ou la personne est employée, i.e. "sur ferme," "dans une manufacture," "dans une boutique," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux de la paie par heure lorsque employé à l'heure—Cents.		Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en un an.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au Couvent ou à l'Université.	Ayeugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		" Jeannette	St Raymond	F	fille	C	Mai	1907	4	Que			Française	Canadienne	Cath.	R																			Non	non	F		
2		" Eusèbe	"	M	fils	C	Déc	1908	2	Que			"	"	"	"																			Non	non	F		
3		" Rosaire	"	M	fils	C	Fév	1910	1	Que			"	"	"	"																			Non	Non			
4	119	119 Benoit Joseph	"	M	Chef	M	Janvier	1883	48	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		52												Oui	Oui	F		
5		Pensault Elisa	"	F	Epouse	M	Fév	1882	29	Que			"	"	"	"	Fermière				Oui														Oui	Oui	F		
6	120	120 Fortin Odina	"	M	Chef	C	Déc	1889	21	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		49	19		60		117			500	300	13	33		Oui	Oui	F		
7		" Rosalie	"	F	Mère	V	Fév	1860	51	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Non	non	F		
8		" Marie	"	F	fille	C	Janvier	1892	19	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
9	121	121 Boyer Charles	"	M	Chef	M	Juillet	1854	56	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		50												Non	non	F		
10		" Elisabeth	St Raymond	F	Epouse	M	Juillet	1850	53	Que			Française	Canadienne	Cath.	R	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
11		" Rosanna	"	F	fille	C	Juin	1888	22	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
12		" Marie Anne	"	F	fille	C	Janvier	1902	9	Que			"	"	"	"																		8	Oui	Oui	F		
13	122	122 Boyer Isidore	"	M	Chef	M	Déc	1866	44	Que			"	"	"	"	Cultivateur	Bucheron			Oui		40	11		60		220							Oui	Oui	F		
14		" Philomène	"	F	Epouse	M	Mars	1865	46	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
15		" Isidore	"	M	fils	C	Avril	1892	19	Que			"	"	"	"	[illegible]																							
16		" Berronie	"	M	fils	C	Mai	1893	18	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
17		" Joseph	"	M	fils	C	Juin	1897	14	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
18		" Antoine	"	M	fils	C	Déc	1899	11	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F	10	
19		" Louis	"	M	fils	C	Juin	1900	10	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F	10	
20		" Elzire	St Raymond	M	fille	C	Sept	1902	8	Que			Française	Canadienne	Cath.	R							Ng												Oui	Oui	F	10	
21	123	123 Boyer Xavier	"	M	Chef	M	Oct	1875	35	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		52												Oui	Oui	F		
22		" Marie Anne	"	F	Epouse	M	Déc	1882	27	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
23		" Xavier	"	M	fils	C	Juillet	1903	7	Que			"	"	"	"							Ng												Oui	Oui	F	8	
24		" Alma	"	F	fille	C	Mars	1905	6	Que			"	"	"	"							Ng												Non	Non	F		
25		" Charles Edmond	"	M	fils	C	Avril	1907	4	Que			"	"	"	"							Ng												Non	Non	F		
26		" Philomène	"	F	fille	C	Juin	1908	2	Que			"	"	"	"							Ng												Non	Non	F		
27		" Marguerite	"	F	fille	C	Avril	1910	1	Que			"	"	"	"							Ng												Non	Non	F		
28		" Aurel	"	M	père	V	Avril	1849	62	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		52												Non	Non	F		
29		" Zoé	"	F	Mère	V	Nov	1853	57	Que			"	"	"	"							Ng												Oui	Oui	F		
30	124	124 Boyer Louis	St Raymond	M	Chef	M	Août	1888	22	Que			Française	Canadienne	Cath.	R	Cultivateur				Oui		52												Oui	Oui	F		
31		" Léa	"	F	Epouse	M	Août	1886	24	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
32		" Léa	"	F	fille	C	Sept	1893	17	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
33	125	125 Alain Rogers	"	M	Chef	M	Déc	1888	22	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		52												Oui	Oui	F		
34	126	126 Boyer Pierre	"	M	Père	M	Mars	1830	80	Que			"	"	"	"	Rentier				Oui														Non	Non	F		
35		Boyer Ernest	St Raymond	M	Chef	M	Fév	1861	50	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		52												Non	Non	F		
36		" Leila	"	F	Epouse	M	Oct	1860	50	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
37	127	127 Boyer Antoine	"	M	Chef	M	Mars	1874	37	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		52												Oui	Oui	F		
38		" Caroline	"	F	Epouse	M	Mars	1879	32	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
39		" Marie Anne	"	F	fille	C	Avril	1909	2	Que			"	"	"	"							Ng												Non	Non	F		
40	128	128 Paquet Basque	"	M	Chef	M	Sept	1865	45	Que			Française	Canadienne	Cath.	R	Cultivateur				Oui		52												Oui	Oui	F		
41		" Elisa	"	F	Epouse	M	Oct	1869	41	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
42		" Marie Louise	"	F	fille	C	Juillet	1898	13	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
43		" Joseph	"	M	fils	C	Sept	1896	14	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
44		" Tilimo	"	F	fille	C	Janvier	1901	10	Que			"	"	"	"	Aucune						Ng												Oui	Oui	F		
45	129	129 Plamondon Ruest	St Raymond	M	Chef	Ma	Mai	1858	52	Que			"	"	"	"	Cultivateur				Oui		52												Oui	Oui	F & A		
46	130	130 Fraine Emile	"	M	Chef	M	Janvier	1863	48	Que			"	"	"	"	Tisserand	10-1-48		Oui		Comptoir Simb	52												Oui	Oui	F & A		
47	131	131 Jaques Boyer	"	M	Chef	M	Avril	1884	42	Que			"	"	"	"	Tisserand	2-1-03		Oui		Chich. Lagueux	52		39		200								Oui	Oui	F & A		
48	132	132 Zepaka Boyer	"	M	Chef	M	Avril	1869	42	Que			"	"	"	"	Tisserand	2-1-03		Oui		Chich. Lagueux	52		50		360								Oui	Oui	F & A		
49																																					
50																																					

45 198

1900 28.93